



PLASTİK VE OYUNCAK SAN. A.Ş.
İMALATÇI FIRMA MANUFACTURED BY
Фирма – производитель Fabricante Société fabricant
Azienda produttrice Hersteller الشركة المنتجة
 Yeni Mahalle Merkez Bucağı D-100 Karayolu caddesi No: 32
 Büyükkarıştıran Beldesi Lüleburgaz / KIRKLARELİ
 Tel: 0850 850 0 767 (POS) Fax: (212) 689 12 73
 e-mail: pilsan@pilsan.com.tr
 facebook.com/pilsanoyuncak twitter.com/pilsanoyuncak
MARMARA BÖLGE SATIŞ MÜDÜRLÜĞÜ
(Marmara Regional Sales Office)
 İstoç Toptancılar Çarşısı 26. Ada No: 63-65
 Bağcılar/İSTANBUL
 Tel/Phone: 0212 659 08 82-83 0212 659 28 85
 Fax/Fax: 0212 659 28 66

facebook.com/pilsanoyuncak Instagram.com/pilsanoyuncak
 twitter.com/pilsanoyuncak e-mail: pilsan@pilsan.com.tr

İÇ ANADOLU BÖLGE SATIŞ MÜDÜRLÜĞÜ
(Central Anatolia Regional Sales Office)
 İvedik Org. San. Böl. Ağaç İşleri Sit. 1358 Sok. No: 28
 Yenimahalle/ANKARA
 Tel/Phone: 0312 395 13 09 Fax/Fax: 0312 395 41 08
BURSA SATIŞ MÜDÜRLÜĞÜ
(Bursa Sales Office)
 Panayır Mah. 7. Okul cad. No:40/1C
 Osmangazi/BURSA
 Tel/Phone: 0224 413 88 19 Fax/Fax: 0224 413 88 21
EGE BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ
(Ege Sales Office)
 Fatih Mah. 188 Sok. No:12/A Sardıç/Gaziemir/İZMİR
 Tel/Phone: 0232 281 58 12 Fax/Fax: 0232 281 58 14



Yeni Mahalle Merkez Bucağı D-100 Karayolu caddesi
 No: 32 Büyükkarıştıran Beldesi
 Lüleburgaz / KIRKLARELİ
 Faks: +90 212 689 12 73
 E-mail: destek@pilsan.com.tr

ÖNEMLİ: İLERİDE KULLANMAK İÇİN SAKLAYINIZ
IMPORTANT! STORE FOR FURTHER REFERENCE
IMPORTANT! GUÁRDELO PARA USAR EN EL FUTURO
IMPORTANT! CONSERVER POUR UNE UTILISATION POSTERIEURE
IMPORTANT! CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE
WICHTIG! FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN
ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
 مهم! حافظوا عليه للعودة اليه فيما بعد.

MÜŞTERİ TEKNİK SERVİS / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE / SERVICIO TÉCNICO AL CLIENTE / SERVICE TECHNIQUE CLIENTELE /
Technische Kundenservice / SERVIZIO CLIENTI TECNICO / Техническое обслуживание для клиентов / خدمات العملاء التقنية

- TR** •Pilsan herhangi bir arıza sonrası tamir, orijinal yedek parça satışı ve ürün hakkında bilgilendirme için satış sonrası müşteri teknik servisi imkânı sunmaktadır. Lütfen kaybolan veya hasar gören parçalar için yalnızca PİLSAN yedek parçalarını kullanınız.
- EN** •Pilsan offers original spare parts and product information services via a customer technical service in case of any defects or repairs. Please only use original PİLSAN spare parts for damaged or missing parts.
- ES** •Pilsan ofrece servicio técnico de atención al cliente posventa para reparación, venta de piezas de repuesto originales e información del producto después de un mal funcionamiento. Utilice únicamente piezas de repuesto PİLSAN para piezas faltantes o dañadas.
- FR** •Pilsan présente la possibilité de service technique de la clientèle après-vente pour renseignement sur le produit, vente de pièces de rechange originales et réparation après une défectuosité quelconque. Veuillez utiliser uniquement les pièces de rechange PİLSAN pour les pièces perdues ou endommagées.
- IT** •Pilsan offre ai clienti assistenza tecnica post-vendita per la riparazione, la vendita di pezzi di ricambio originali e informazioni sul prodotto dopo ogni malfunzionamento. Vi preghiamo di utilizzare solo parti di ricambio PİLSAN per i pezzi smarriti o danneggiati.
- DE** •Pilsan bietet bei Fehlern und Reparaturen den Verkauf von originalen Ersatzteilen und Informationen nach dem Verkauf via eines technischen Kundenservice. Bitte benutzen Sie für beschädigte oder verloren gegangene Teile nur originale PİLSAN Ersatzteile.
- RU** •Pilsan предоставляет клиентам возможность послепродажного технического обслуживания для ремонта в случае любых неполадок, продажи оригинальных запасных частей и предоставления информации о продукте. Используйте только оригинальные запасные части Pilsan вместо потерянных или поврежденных деталей.

AR • پيلسان تقدم إمكانية الخدمة التقنية إلى عملائها بعد البيع من أجل إعطائهم معلومات عن أي عملية تصليح بعد العطل، وبيع قطع الغيار الأصلية و المنتج. الرجاء استخدام قطع غيار پيلسان فقط من أجل القطع المفقودة أو المتضررة.

İHALATÇI FIRMA • IMPORTER COMPANY • КОМПАНИЯ-ИМПОРТЕР • la società importatrice
 IMPORT UNTERNEHMEN • società importatore • empresa importadora • الشركة المستوردة

www.pilsantoys.com



STONE HOUSE WITH HEDGE

ÇİTLİ TAŞ EV

Code:06-443



Uyarılar/Warnings/Advertencias/Remarques
Avvertenze/Avvertimenti/Внимание/Предупреждения
 01 Küçük parçalar içerdiğinden 3 yaş altı çocuklar için uygun değildir. "Bölünmez oyuncak"
 02 Not intended for children under 3 years of age
 03 as this product contains small parts. "Choking Hazard"
 04 No solo para niños menores de 3 años, debido a que contiene piezas pequeñas. "Peligro de asfixia."
 05 Le produit comportant des petites pièces. Il n'est pas adapté pour les enfants de moins de 3 ans. « Risque de étouffement ».
 06 Non è idoneo per essere utilizzato dai bambini al di sotto dei 3 anni in quanto contiene particolari di piccole dimensioni. "Pericolo di soffocamento".
 07 Das Produkt enthält Kleinteile und ist daher für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr.
 08 Изделие не предназначено для использования детьми в возрасте до 3 лет, поскольку оно содержит мелкие детали. Существует «Опасность удушья»!



MADE IN TURKEY

KULLANMA KILAVUZU \ OPERATING MANUAL
Руководство пользователя \ Le manuel d'usage
Gebrauchsanleitung \ Manuale d'uso
 Using the manual / استخدام الكتيب

- Ürünün montajı yetişkin biri tarafından yapılmalıdır.
- Ürün sadece ev içi (bahçe, piknik vb.) bireysel kullanıma uygundur.
- Ürünün düz bir zeminde kurulması gerekir.
- Ürün halı asfalt, beton kaygan vb. zemin üzerine kurulmamalıdır.
- Oyuncağın birçok çocuğun kullanımını için tasarlanmıştır. Birden fazla çocuk aynı anda oynayabilir.
- Muhakkak bir yetişkin gözetiminde oynanmalıdır.
- Ürün yetişkin biri tarafından düzenli aralıklarla kapı, duvar, çatı, çit, bağlantılar plastik somunlar vb. kontrol edilmelidir. Aksi halde ürün devrilebilir ve çocuğunuza zarar görebilir.
- Çocuğun ürünle oynarken kesinlikle pencerelere tırmanmaması kapı ve pencere kanatlarına asılmaması evin çatısına çıkmaması gerektiği yetişkin (Anne, baba, bakıcı v.b.) tarafından çocuğa öğretilmelidir. Eğitim çocuk öğreninceye kadar devam etmelidir. Aksi halde çocuk düşebilir.
- Ürün kesinlikle çit, garaj, ev, sarkık dallar, çamaşır askıları, elektrik telleri gibi herhangi bir yapı ya da engele en az 2 m. uzaklıkta kurulmalıdır.
- Ürünü temizlemek için sadece nemli bir bez ile silerek kuru bez ile kurulayınız. Çözücü ve benzeri madde kullanmayınız. Ürün yetişkin tarafından temizlenmelidir.
- Ürünü her türlü ısı kaynaklarından uzak tutunuz. Ateşten uzak tutunuz.
- Ürünü güneş, kar, yağmur gibi dış etkenlere maruz bırakmayınız. Bu gibi dış etkenler ürünün renginin solmasına ve üründe tahribata neden olabilir.
- Üründe kullanılan çıkartma ve etiketlerin çocuklar tarafından kopartılıp yutulmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Kurulumla ilgili, çocuğun arkasına güneşe gelecek konumda olması tavsiye olunur.
- PILSAN ihbarisi olarak herhangi bir zamanda üründe değişiklik yapma ve ıslah hakkını saklı tutar. Ürünler resim renklerinden farklılık gösterebilir. Aksesuarlar ürünlere dahil değildir. Üründe bir arıza durumunda Pilsan orijinal yedek parça kullanınız ve montaj talimatına uyunuz. Kesinlikle orijinal olmayan bir parça eklemeyiniz ve üründe değişiklik yapmayınız.

Fonksiyon: Ürün, çocuk veya çocukların , kapıyı açarak içine girebilecekleri ve pencereden dışarıya bakabilecekleri, ayrıca ev içerisinde keyifle oynayacakları biçimde tasarlanmıştır.

MONTAJ ŞEKLİ:

Ürünün montajı bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

- 1) 1. AŞAMA: 1 Nolu Çit Duvarına, 2 Nolu pencere duvarını şekildeki gibi 4 nolu vidaları ve 5 nolu somunları 6 nolu somun anahtarı yardımıyla (şekil 1) detay 1'deki gibi takınız. Aynı işlemi diğer 3 nolu kapı duvarını montajında tekrarlayınız.
- 2-) 2.AŞAMA: 2'nolu Pencere Duvarına 7'nolu pencere rüzgarlıklarını yukarıdan aşağıya (şekil 2) deki gibi bastırarak takınız.
- 3-) 3.AŞAMA: 1.aşamadaki hazırladığımız duvarların üzerine, 2 adet 8'nolu çatıları (ŞEKİL 3) detay 2'deki gibi tırnaklar yuvaya oturacak şekilde takınız, ve 4'nolu vidaları, 5'nolu somunları 6'nolu somun anahtarı ile saat yönünde çevirerek takınız.
- 4-) 4.AŞAMA: 9'nolu Kuşun bağlantı soketini, şekildeki gibi 8'nolu çatıların üst çıkıntlarına takınız ve 8'nolu 1 adet çatıyı (ŞEKİL 4) detay 3' deki gibi takınız ve 4'nolu vidaları , 5'nolu somunları 6'nolu somun anahtarı ile saat yönünde çevirerek takınız.
- 5-) 5.AŞAMA: 8'nolu son çatıyı, (ŞEKİL-5) DETAY 4'te gösterildiği gibi takmış olduğunuz çatıların üzerine yerleştiriniz ve 4'nolu vidaları, 5'nolu somunları 6'nolu somun anahtarı ile saat yönünde çevirerek takınız.
- 6) 6. aşama : 1'nolu çit duvarına , (şekil-6) detay 1' deki gibi 10 nolu somun kapakları ile 11'nolu çit bağlantı Aparatını, 6'nolu somun anahtarı ile saat yönünde çevirerek takınız. 11'nolu çit bağlantı aparatına, 12'nolu çiti (detay 2) deki gibi yukarıdan aşağı bastırarak takınız. 12'nolu çitleri birbirine ve 13 nolu çit ayağına (detay 3) deki gibi yukarıdan aşağı doğru bastırarak takınız.

ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE MUTLAKA MONTAJ İŞLEMİNİN DOĞRU VE GÜVENLİ (VİDA,SOMUN BAĞLANTILARININ SIKI) ŞEKİLDE YAPILDIĞINDAN EMİN OLUNUZ.

BAKIM TALİMATLARI

- Her kullanımdan önce, yetişkin biri tarafından bütün cıvata ve somunların sıkıştırılması olup olmadığı kontrol edilmeli ve gerekiyorsa somun anahtar yardımıyla sıkıştırılmalıdır.
- Çevatalara ve keskin kenarlara yönelik bütün kapaklar kontrol edilmeli ve gerekiyorsa değiştirilmelidir.
- Salıncağın oturuğu, zincirler, halatlar ve diğer bağlantı arçları aşınma belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Ürünün kırılma ve deforme olan parçalarını kullanılmayın. Pilsan herhangi bir arıza sonrası tamir, orijinal yedek parça satışı ve ürün hakkında bilgilendirme için satış sonrası müşteri teknik servisi imkânı sunmaktadır. Lütfen kaybolan veya hasar gören parçalar için yalnızca Pilsan yedek parçalarını kullanınız.
- Ürünü temiz, nemli bezle silerek temizleyiniz ve ıslak olmayan, temiz bir bezle kurulayınız. Çözücü ve benzeri maddeleri kesinlikle kullanmayınız.
- Ürünün kırılmış, bozulmuş metal ve plastik parçaları çevreye ve insan sağlığına zarar verebileceği için çöpe atmayınız. Geri dönüşüm seçeneğini değerlendirmenizi öneririz.
- Lütfen ihtiyacınız olduğunda kullanmak üzere birleştirme ve kurulum talimatlarını saklayınız.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Before each use, an adult must check that all bolts and nuts are tightened and, if necessary, tighten them with a nut driver.
 - All moving parts must be lubricated by an adult.
 - All covers for bolts and sharp edges should be checked and replaced if necessary.
 - The seat of the swing, chains, ropes and other connecting means must be checked regularly for wear indications.
 - Do not use your product that has broken or deformed parts. Pilsan offers after-sales customer technical service for repair, original spare parts sale and product information after any malfunction. Please use only Pilsan spare parts for missing or damaged parts.
 - Clean the product by wiping it with a clean, damp cloth and dry it with a clean, dry cloth. Never use solvents or similar substances.
 - Do not throw away your broken, damaged metal and plastic parts as they may harm the environment and human health. We recommend that you evaluate the recycling option.
 - Please save the assembly and installation instructions for use when you need it.
- ## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
- Antes de cada uso, un adulto debe verificar que todos los pernos y tuercas estén apretados y, si es necesario, apretarlos con una tuerca.
 - Todas las partes móviles deben ser lubricadas por un adulto
 - Todas las tapas de pernos y bordes afilados deben revisarse y reemplazarse si es necesario
 - El asiento, las cadenas, las cuerdas y otros medios de conexión se deben revisar regularmente para detectar el desgaste.
 - No usar las partes rotas o dañadas del producto. Pilsan le ofrece servicios posventa para reparación después de cualquier avería, venta de repuestos originales e información sobre el producto. Por favor utilice piezas de repuesto originales de Pilsan.
 - Limpiar el producto frotándolo con un paño limpio y húmedo y secar con un paño limpio y húmedo. Nunca usar solventes o sustancias semejantes.
 - Se le recomienda limpiar todas las piezas de metal y plástico rotas y dañadas, ya que pueden dañar el medio ambiente y la salud humana.
 - Mantenga e instale para su uso cuando sea necesario.

LES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- Avant chaque utilisation, un adulte doit contrôler si les écrous et les boulons sont correctement serrés et doit les serrer avec l'aide d'une clé à écrou si nécessaire.
- Toutes les pièces mobiles doivent être lubrifiées par un adulte.
- Tous les couvercles doivent être contrôlés au niveau des écrous et des bordures tranchantes et si nécessaires ils doivent être changés.
- Le siège, les chaînes, les cordes et les autres moyens de connexion de la balançoire doivent être contrôlés au niveau des indicateurs de corrosion.
- Ne pas utiliser les pièces cassées et déformées du produit. Pilsan présente la possibilité de service technique clientèle après pour information sur le produit, vente de pièces de rechange originales, réparation après une défectuosité quelconque. Veuillez utiliser uniquement des pièces de rechange Pilsan pour les pièces perdues ou endommagées.
- Nettoyer le produit avec un chiffon propre et humide et sécher avec un chiffon propre, non humide. Ne surtout pas utiliser de substances dissolvantes et semblables.
- Ne pas jeter les pièces en métal et en plastique cassées et détériorées du produit dans la poubelle en raison du dommage provoqué sur l'environnement et la santé humaine. Nous vous conseillons de prendre en compte l'option de recyclage.
- Veuillez conserver les instructions de connexion et de montage pour utilisation en cas de besoin.

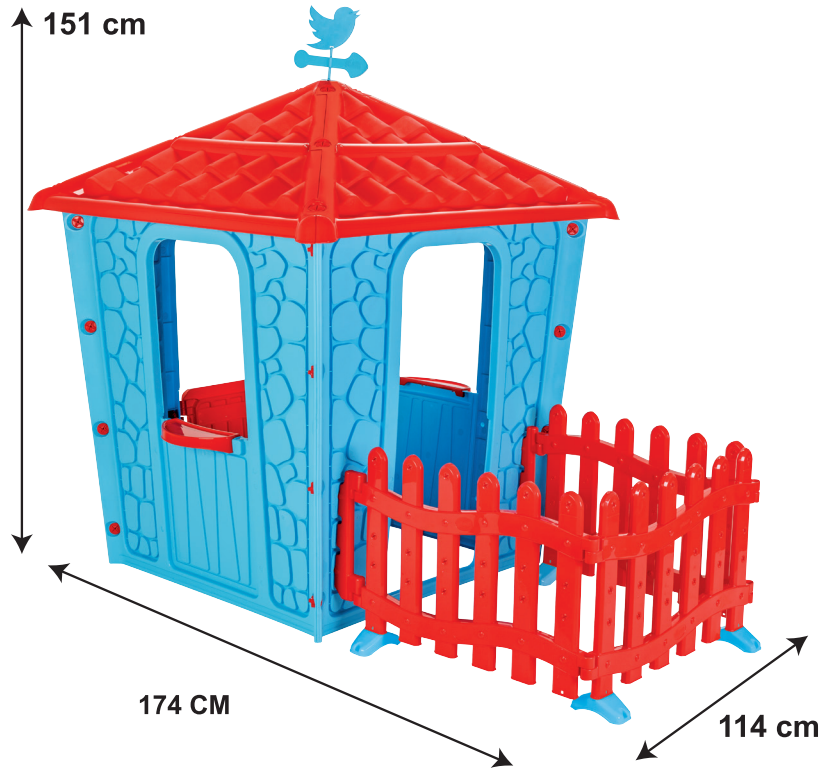
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

- Prima di ogni uso, un adulto deve controllare che le viti e i dadi siano serrati perfettamente e qualora sia necessario serrarli con l'apposita chiave per dadi.
 - Tutte le parti in movimento devono essere lubrificate da parte di un adulto.
 - Tutti i coperchi relativi ai bulloni e spigoli vivi devono essere controllati e, se necessario, devono essere sostituiti.
 - Controllare regolarmente che il sedile dell'altalena, le catene, le corde e le altre parti di collegamento non siano soggetti ad usura.
 - Non utilizzare i pezzi del prodotto rotti o deformati. Pilsan offre ai suoi clienti assistenza tecnica post-vendita per la riparazione, la vendita di pezzi di ricambio originale e informazioni sul prodotto dopo ogni mal funzionamento. Vi preghiamo di utilizzare solo parti di ricambio Pilsan per i pezzi smarriti o danneggiati.
 - Pulire il prodotto con un panno pulito e umido e asciugarlo con un panno pulito e non umido. Non usare assolutamente solventi o prodotti chimici simili.
 - Non gettare nei rifiuti i pezzi metallici o di plastica rotti o guasti perché possono inquinare l'ambiente ed essere dannose per la salute delle persone. Vi preghiamo di valutare la possibilità di riciclarli.
 - Vi preghiamo di conservare queste istruzioni di montaggio e manutenzione al fine di consultarle in caso di necessità.
- ## WARTUNG
- Vor jeder Nutzung sollte ein Erwachsener kontrollieren, ob alle Schrauben und Muttern fest sind und diese falls nötig erneut festziehen.
 - Alle beweglichen Teile sollten seitens eines Erwachsenen geschmiert werden.
 - Alle Bedeckungen für Schrauben und Teilen mit spitzen Rändern sollten kontrolliert und falls nötig ausgetauscht werden.
 - Der Sitz, die Ketten, die Seile und andere Verbindungsstücke der Schaukel sollten regelmäßig auf Abnutzungsschaden kontrolliert werden.
 - Benutzen Sie keine kaputten oder verformten Teile des Produkts. Pilsan bietet bei Fehlern und Reparaturen den Verkauf von originalen Ersatzteilen und Informationen nach dem Verkauf via eines technischen Kundenservice. Bitte benutzen Sie für beschädigte oder verloren gegangene Teile nur originale Pilsan Ersatzteile.
 - Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen und feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch. Nutzen Sie keine Lösungsmittel oder ähnliches.
 - Werfen Sie kaputte Metall- oder Plastikteile nicht in den Müll, da diese der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Versuchen Sie diese zu recyceln.
 - Bitte bewahren Sie die Installationsanweisung für spätere Referenz auf.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

- Перед каждым использованием взрослый должен проверить, что все болты и гайки затянуты и, при необходимости, затянуть их гаечным ключом.
- Все движущиеся части должны смазываться взрослым.
- Все крышки для болтов и острых краев следует проверять и при необходимости заменять.
- Сиденье, цепи, тросы и другие фитинги качелей должны регулярно проверяться на предмет износа.
- Не используйте изделия, имеющие сломанные или деформированные детали. Pilsan предлагает послепродажное техническое обслуживание для клиентов для ремонта, продажи оригинальных запасных частей и информации о продукте после любых поломок. Пожалуйста, используйте только запасные части «PILSANT» для утеранных или поврежденных деталей.
- Чистите продукт, протерев его чистой влажной тканью и высушите при помощи чистой ткани. Ни в коем случае не используйте растворители или аналогичные вещества.
- Не выбрасывайте сломанные, поврежденные металлические и пластмассовые детали, поскольку они могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Мы рекомендуем вам рассмотреть вариант утилизации.
- Сохраните инструкции по сборке и установке для использования, когда вам это будет нужно.

تعليمات الصيانة
يجب قيام شخص بالغ بفحص جميع براغي وصامولات المنتج والتأكد من إحكامها وذلك قبل كل إستخدام وشد الصامولات بفتح الصامولات إذا اقتضى الأمر ذلك.
يجب تزييت جميع الأجزاء المتحركة من قبل شخص بالغ.
يجب فحص البراغي والصامولات واغشية الحافات العادة وتغييرها إذا اقتضى الأمر ذلك.
لا تستخدم قطع المنتج المكسورة أو المتغير شكلها. Pilsan تقدم إمكانية الخدمة التقنية إلى عملائها بعد البيع من أجل إعطائهم معلومات عن أي عملية تصلح بعد العطل، وبيع قطع الغيار الأصلية و المنتج. الرجاء إستخدام قطع غيار Pilsan فقط من أجل القطع المقنونة أو المتضررة.
للقيام بتنظيف المنتج، قوموا مسح المنتج بقطعة قماش رطبة ومن ثم تجفيفه بقطعة قماش نظيفة وجافة. يجب التأكيد على عدم استخدام المذيبات أو ما شابهها في التنظيف.
لا تكون القطع المعدنية أو البلاستيكية المكسورة أو المتضررة من المنتج قد تسبب اضرارا للبيئة والسلامة، لا تقوموا برميها في النفايات. نقتح عليكم ببيعها بإعادة التدوير.
يرجى الاحتفاظ بكراس تعليمات الترتيب والإستعمال للرجوع اليه عند الحاجة.



EN

Warnings:

- The product must be used under the supervision of an adult.
- Only for domestic use.
- The product should be assembled on a smooth surface.
- Product should not be installed over concrete, asphalt or any other hard and slippery surface.
- The children should certainly play under the supervision of an adult.
- Product should be checked by an adult on a regular basis by its doors, walls, roof, fence, links, plastic nuts etc. Otherwise, the product may fall over and your child may be damaged.
- It should be taught to children by an adult (parents, babysitters, etc.) not to climb the windows, not to hang on the wings of doors and windows, not to climb the roof of the house during playing with the product. The training should continue until the child learns well. Otherwise, the child may fall down.
- The product should certainly be assembled at least 2 meters away from any structure or barrier such as fence, garage, house, pendant branches, clothes hanger, and electricity wires.
- The product should be cleaned with a damp cloth and then should be dried. Do not use dissolvents or similar materials. The product should be cleaned by an adult.
- Keep the product away from any kinds of heat sources. Keep away from fire.
- Do not expose the product to external factors such as sun, snow and rain. Such kind of external factors can cause color fading and damage on the product.
- Do not let the children remove and swallow the stickers and labels used on the products.
- It is recommended that the direction for assembly should be in a way that the child's back looks to the sun.
- PILSAN reserves its right to make any changes or modifications on the product without prior notice at any time. The colors might differ from the picture of the product. The accessories are not included.
- In case of failure of the product, please use original spare parts of Pilsan and follow the assembly instructions. Never add non-original parts nor make any modification in the product.

Function: •The product is designed in a way that the child or children can enter inside by opening the door and can look out of the window and that they can play inside the house with pleasure.

INSTALLATION:

The installation should be carried out by a grownup.

- 1) 1. Step Connect the fence wall no 1 with the window wall no 2 with the help of the screws no 4 and nuts no 5 by turning them clockwise with the nut key no 6 (figure 1) as shown in detail 1. Apply the same for the door wall no 3.
- 2-) 2. STEP: Connect the windbreakers no 7 with the window wall no 2 by pressing them from above (figure 2).
- 3-) 3. STEP: Connect the 2 roofs no 8 (figure 3) with the walls that we have prepared in step 1 as shown in detail 2 and fasten them with the screws no 4, the nuts no 5 and the nut key no 6 by turning it clockwise.
- 4-) 4. STEP: Connect the connection socket of the bird no 9 with the ledges of the roof no 8 and connect 1 roof no 8 (figure 4) as shown in detail 3 and fasten it with the screws no 4, nuts no 5 and nut key no 6 by turning it clockwise.
- 5-) 5. STEP: Place the roof no 8 (figure 5) on the connected roofs, shown in detail 4, and fasten it with the screws no 4, nuts no 5 and nut key no 6 by turning it clockwise.
- 6) 6. STEP: Place the nut covers no 10 and fence connection apparatus no 11 on the fence wall no 1 (figure 6) as shown in the picture and fasten it with the nut key no 6 by turning it clockwise. Connect the fence connection apparatus no 11 with fence no 12 as shown in (detail 2) by pressing it from above. Connect the fences no 12 with the fence foot no 13 (detail 3) by pressing it from above.

BEFORE USING THE PRODUCT MAKE SURE THAT THE INSTALLATION HAS BEEN CARRIED OUT PROPERLY AND SAFELY (TIGHT SCREW AND NUT CONNECTIONS).

ES

Advertencias:

- El producto debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto.
- El producto sólo es adecuado para su uso personal en el hogar.(jardín, día de campo, etc.).
- El producto debe ser instalado sobre una superficie plana. (de asfalto de concreto en el piso)
- El juguete es diseñado para que usen muchos niños. Más de un/a niño/a pueden jugar al mismo tiempo.
- Instalación del producto debe ser realizado por un adulto.
- El adulto (madre, padre, niñera y asimilados) debe enseñar al/la niño/a que definitivamente sea necesaria no subir a las ventanas, no colgar las hojas de la puerta y ventanas, no subir al techo de la casa. La educación se debe continuar hasta que aprenda el/la niño/a. En caso contrario el/la niño/a podrá caer.
- Los productos deben ser instalados al menos 2 metros "valla, garaje, casa, brazos flácidos, perchas, cualquier estructura tales como cables eléctricos, u obstáculos" duda.
- Para limpiar el producto, limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco. Los disolventes y otras sustancias, que sin duda no se puede utilizar.
- No exponga el producto al calor excesivo! Mantener lejos del fuego.
- Producto largo plazo agua, protege de factores externos, como la lluvia y la nieve. No lo deje expuesto a la luz solar.
- De calcomanías y etiquetas utilizadas en el producto, no deje que la ingestión arrancada.
- Organizaciones dirección de la espalda del niño se recomienda que en la siguiente posición al sol.
- PILSAN sin previo aviso, en cualquier momento, realizar cambios en los productos y se reserva el derecho de reclamar. Los productos pueden diferir en el color de la imagen. Accesorios no están incluidos en los productos. Por favor, utilice repuestos originales PILSAN.

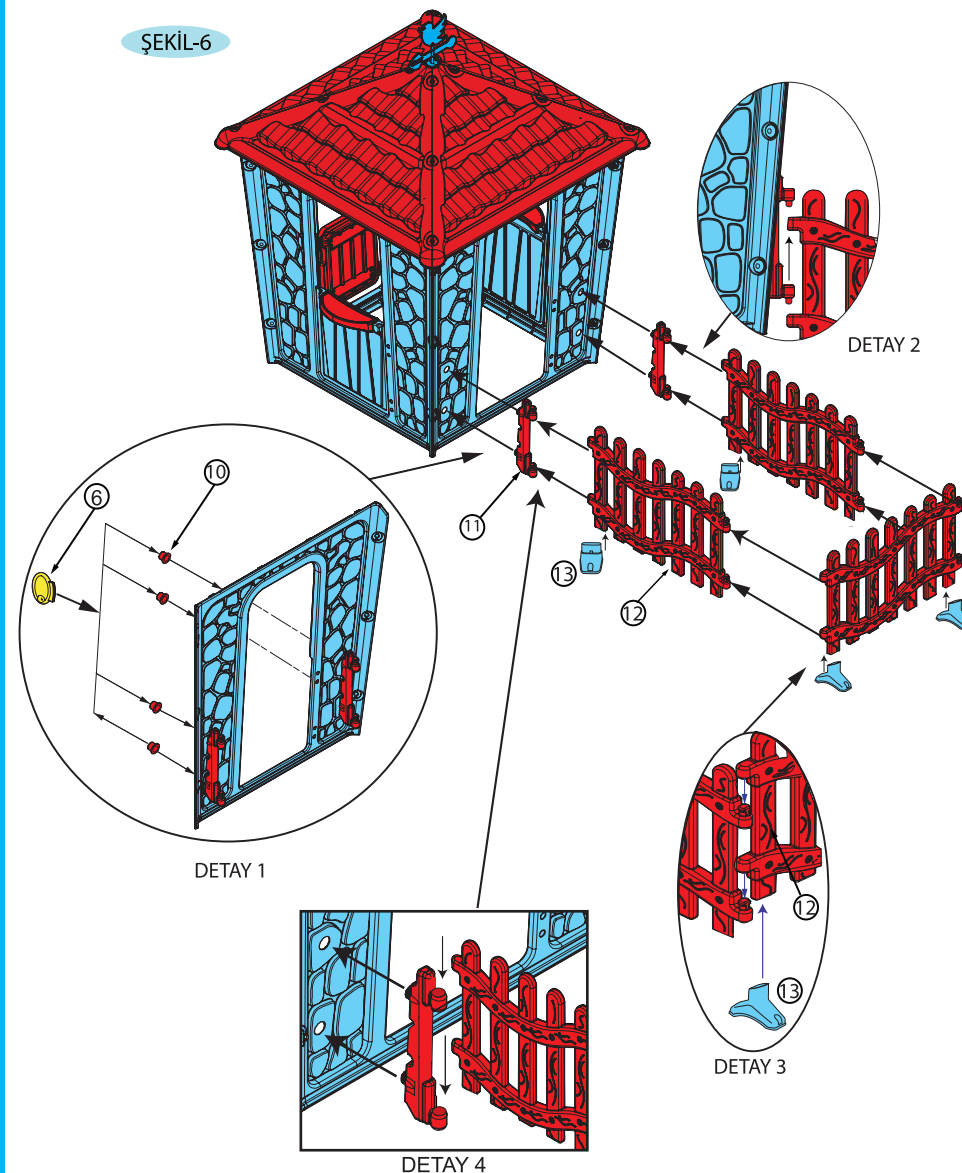
Función: Este producto está diseñado para que el niño o los niños puedan abrir su puerta y entrar la casa; puedan mirar por la ventana; puedan jugar en la casa y puedan deslizarse por el tobogán.

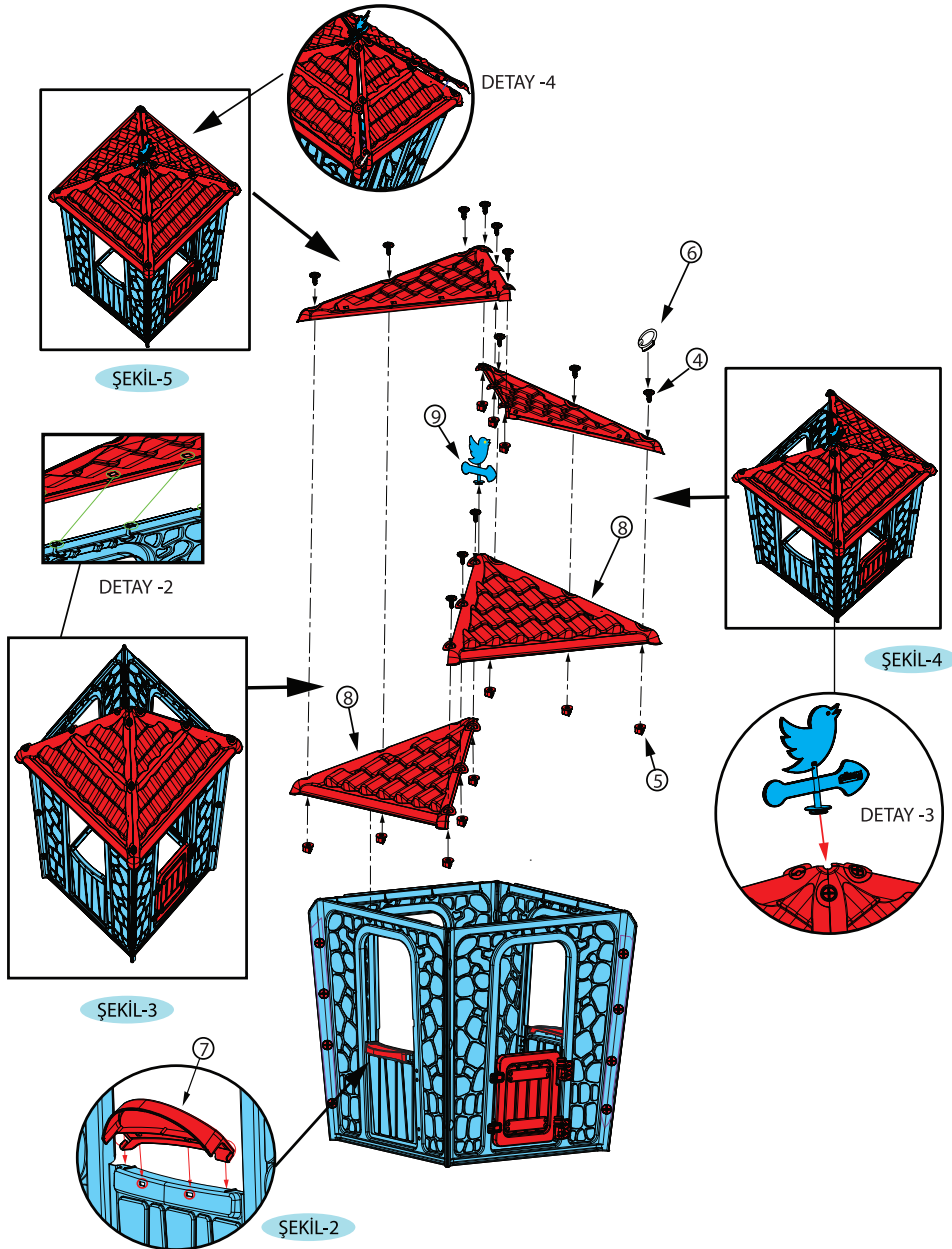
MONTAJE :

El producto debe ser instalado por un adulto.

- 1) Paso 1: Introducir la pared (2) de la ventana a la pared de cercada (1) como en la figura, apretando los tornillos (4) y las nueces (5) con medio de la llave de tuerca (6) como en el detalle (1) (ver la figura 1). Repetir el mismo para la pared de la puerta (3).
 - 2-) Paso 2: Introducir los cortavientos de ventana (7) a la pared de ventana (2) empujando desde arriba hacia abajo como en la figura 2.
 - 3-) Paso 3: Poner dos techos (8) en las paredes que preparamos en el primer paso (ver la figura 3) como en el detalle (3) que los pernos se clocan en el perno y apretar los tornillos (4), las nueces (5) con medio de la llave de tuerca (6) girando en el sentido de reloj.
 - 4-) Paso 4: Introducir la conexión del pájaro (9) como en la figura, en los huecos de los techos (8); poner un techo (8) (fig. 4) como en el detalle 3 y apretar los tornillos (4), las nueces (5) con medio de la llave de tuerca (6) girando en el sentido de reloj.
 - 5-) Paso 5: Insertar el último techo sobre los otros como en el detalle 4 (fig 5) y apretar los tornillos (4), las nueces (5) con medio de la llave de tuerca (6) girando en el sentido de reloj.
 - 6) Paso 6: Insertar el soporte de la cercada (11) y las tapas de los nueces (10) como en el detalle 1 (fig 6) a la pared de cercada (11) apretando con llave de tuerca (6) en el sentido de reloj. Insertar la cercada (12) al soporte de conexión (11) empujando desde arriba hacia abajo. Conectar las cercadas (12) uno al otro y a los pies de cercada (13) empujando desde arriba hacia abajo.
- ANTES DE USAR EL PRODUCTO SE DEBE ASEGURAR LA INSTALACIÓN SEGURA Y ADECUADA (CON TUERCAS Y TORNILLOS SUJETADOS).

ŞEKİL-6





FR

Remarques:

- Le produit doit être utilisé sous la surveillance d'une personne adulte.
 - Le produit est conforme à l'utilisation individuelle à l'intérieur de l'appartement (le jardin, le pique-nique etc.)
 - Le produit doit être mis en place sur une surface plane (asphalte, béton de sol)
 - Le jouet est conçu pour l'utilisation par plusieurs enfants. Plusieurs enfants peuvent jouer simultanément.
 - Le montage du produit doit être réalisé par une personne adulte.
 - Puerta a intervalos regulares por un producto adulto, paredes, techos, vallas, etc enlases tuercas de plástico. edilmelidir.aks controlan a pesar de que el producto podría caerse y su hijo puede estar dañado.
 - Il faut aviser l'enfant par un adulte (père, mère, gardienne etc.) qu'il ne devait pas grimper sur les fenêtres, s'accrocher aux battants de porte et de fenêtre et monter sur la toiture de la maison. L'apprentissage doit être maintenu jusqu'à ce que l'enfant soit enseigné sinon il pourrait tomber par terre.
 - *Le produit doit absolument être installé dans un endroit au moins 2 mètres loin des constructions ou obstacles tels que les haies, garages, maisons, branches basses, étendoirs, fils électriques, etc.
 - Pour nettoyer le produit, l'essuyer d'abord avec un chiffon propre humide, puis l'essuyer avec un chiffon non humide pour enlever les traces d'eau. Ne jamais utiliser des solvants ou des matières similaires pour le nettoyage.
 - Ne pas exposer le produit aux effets des sources de haute température ! Tenir loin du feu.
- Préserver le produit contre les effets extérieurs prolongés tels que ceux de l'eau, la pluie, la neige, etc. Ne pas exposer directement le produit aux rayons solaires.
- Ne jamais permettre d'arracher et avaler les stickers et les étiquettes apposés sur le produit.
 - La direction du montage doit être selon la position que le derrière de l'enfant doit être vers le soleil.
 - PILSAN se réserve le droit de procéder aux modifications ou améliorations sur le produit sans préavis. Les produits peuvent présenter des variations de couleurs par rapport aux couleurs figurant sur les dessins. Les accessoires ne sont pas compris au produit. Veuillez utiliser les pièces de rechanges originales PILSAN.

Fonction : Le produit a été conçu de manière à ce que l'enfant ou les enfants entrent en ouvrant la porte, regardant à l'extérieur par la fenêtre, jouent avec plaisir dans la maison

MONTAGE:

Le produit doit être installé par un adulte.

- 1) 1ère phase: installez le mur de la fenêtre numéroté 2 au mur de clôture numéroté 1 comme sur la figure, les vis numérotées 4 et les écrous numérotés 5 par la clé à écrous numérotée 6 comme dans le détail 1 (figure 1). Répétez la même opération pour le montage de l'autre mur de porte numéroté 3.
 - 2-) 2EME PHASE: installez les brise-vent de fenêtre numérotés 7 au mur de la fenêtre numéroté 2 comme dans la (figure 2) en appuyant dans l'ordre décroissant.
 - 3-) 3EME PHASE: Installez 2 toits numérotés 8 (FIGURE 3) aux murs que nous avons préparés en 1ère phase de manière à ce que le sabot tombe comme dans le détail 2 et installez les vis numérotées 4 et les écrous numérotés 5 par la clé à écrous numérotée 6 en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - 4-) 4EME PHASE: Installez la prise de raccordement de l'oiseau numéroté 9 aux bords supérieurs des toits numérotés 8 comme sur la figure et installez 1 toit numéroté 8 (FIGURE 4) comme dans le détail 3 et installez les vis numérotées 4 et les écrous numérotés 5 par la clé à écrous numérotée 6 en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - 5-) 5EME PHASE: Installez le dernier toit numéroté 8 (FIGURE-5) que vous avez placé sur les toits que vous avez installés comme indiqué dans le DETAIL 4 et installez les vis numérotées 4 et les écrous numérotés 5 par la clé à écrous numérotée 6 en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - 6) 6ème phase: Installez le cache d'écrou numéroté 10 et le raccord de clôture numéroté 11 au mur de clôture numéroté 1 (figure-6) comme indiqué en détail 1 avec la clé à écrou numérotée 6 en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Installez la clôture numéroté 12 à la pièce de raccordement de clôture numérotée 11 comme indiqué dans (détail 2) en appuyant dans l'ordre décroissant. Installez les clôtures numérotées 12 aux supports de clôture numérotés 13 comme indiqué dans (détail 3) en appuyant dans l'ordre décroissant.
- VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE L'OPERATION DE MONTAGE A ETE EFFECTUEE CORRECTEMENT ET DE FACON SECURITAIRE (LES RACCORDS DE VIS ET D'ECROUS) ONT ETE FAITS ETROITEMENT.**

Avvertenze

- Il prodotto deve essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un adulto.
- Non esporre il prodotto ad una fonte di calore eccessivo! Tenere lontano dal fuoco.
- Pulire il prodotto con un panno pulito ed umido ed asciugarlo con un panno asciutto. Per la pulizia non utilizzare mai solventi ed altre sostanze diverse dall'acqua.
- Il prodotto deve essere assolutamente installato ad almeno 2 m di distanza da una struttura o da un ostacolo come una recinzione, un garage, una casa, rami sporgenti, appendiabiti, cavi elettrici.
- PILSAN si riserva il diritto di apportare modifiche e di migliorare il prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso. I prodotti possono variare rispetto al colore dell'immagine. Gli accessori non sono inclusi nel prodotto. Si prega di utilizzare solamente i ricambi originali di PILSAN.
- Proteggere il prodotto a lungo termine da agenti esterni come acqua, pioggia e neve. Non esporre alla luce solare diretta.
- Non permettere mai che siano staccati ed ingoiati gli adesivi e le etichette applicati al prodotto.
- Il prodotto è adatto all'uso personale solo dentro la casa (giardino, area picnic etc..)
- Il prodotto deve essere installato su una superficie piana. (asfalto, cemento)
- Si consiglia di prendere il sole all'indietro del bambino quando viene costruito il prodotto.
- Giacotolo è progettato per l'utilizzo di un bambino. Possono giocare più bambini nello stesso tempo.
- Avvisate e informate (Padre, Madre, Babycitter, ect.) al bambino che quando gioca con il giacotolo non deve assolutamente salire sulle finestre, apprendersi sulle porte e para sole delle finestre e di salire sul tetto della casa. Altrimenti bambino può cadere.

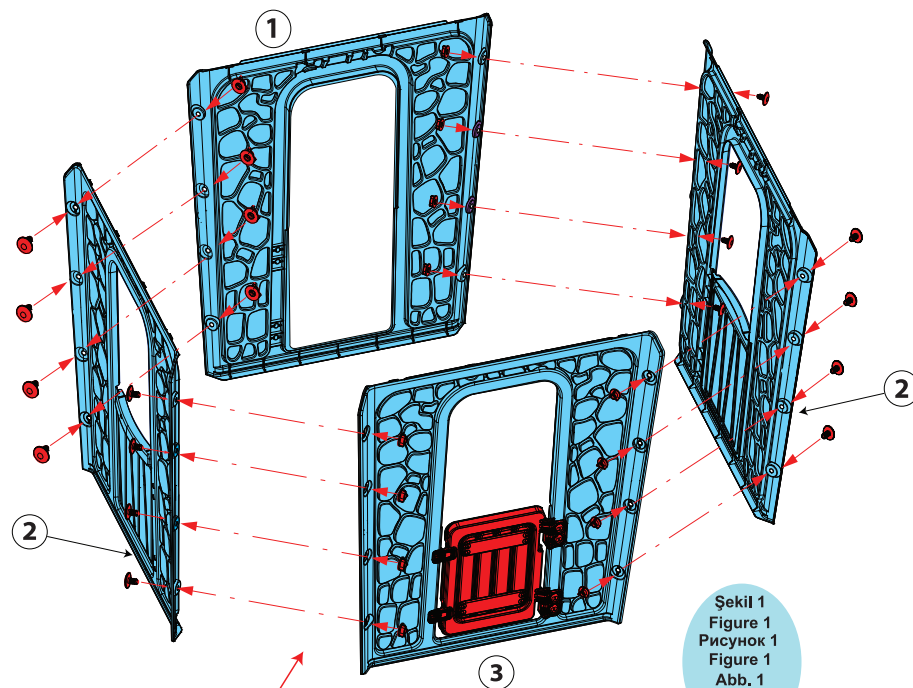
Funzione: Il prodotto è stato progettato in modo che il bambino o i bambini possano entrare nella casa aprendo la porta, guardare fuori dalla finestra ed inoltre giocare piacevolmente all'interno della casa.

METODO DI ASSEMBLAGGIO:

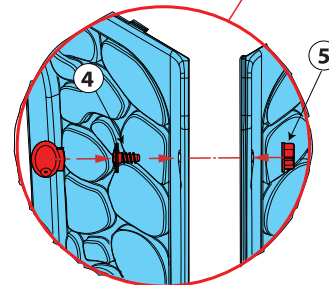
L'assemblaggio del prodotto deve essere assolutamente eseguito da un adulto.

- 1) 1a FASE: Inserire nella parete con recinzione la parete con finestra nr. 2 come indicato in figura utilizzando le viti nr. 4 e i dadi nr. 5 serrandoli con l'aiuto della chiave per dadi nr. 6 come indicato nel dettaglio 1 (figura 1). Ripetere la stessa operazione per il montaggio della parete con porta nr. 3
- 2) 2a FASE: Inserire nella parete con finestra nr. 2 i paraventi delle finestre nr. 7 premendo dall'alto verso il basso (figura 2).
- 3) 3a FASE: Inserire nella parete preparata nella 1a fase i 2 tetti nr. 8 (FIGURA 3) in modo che le linguette corrispondano alle loro sedi come indicato nel dettaglio 2, quindi serrare in senso orario le viti nr. 4 e i dadi nr. 5 con l'aiuto della chiave per dadi nr. 6.
- 4) 4a FASE: Inserire la presa di collegamento dell'Uccello nr. 9 sulle sporgenze dei tetti nr. 8 come indicato in figura e 1 tetto nr. 8 come indicato nel dettaglio 3 (FIGURA 4), quindi serrare in senso orario le viti nr. 4 e i dadi nr. 5 con l'aiuto della chiave per dadi nr. 6.
- 5) 5a FASE: Inserire l'ultimo tetto nr. 8 sul tetto già montato precedentemente come indicato nel dettaglio 4 (FIGURA 5), quindi serrare in senso orario le viti nr. 4 e i dadi nr. 5 con l'aiuto della chiave per dadi nr. 6.
- 6) 6a FASE: Inserire nella parete con recinzione nr. 1 come indicato nel dettaglio 1 (FIGURA 6) i coperchi dei dadi nr. 10 e il dispositivo di collegamento nr. 11 della parete con recinzione, serrando in senso orario con l'aiuto della chiave per dadi nr. 6. Inserire la recinzione nr. 12 nel dispositivo di collegamento nr. 11 della parete con recinzione premendo dall'alto verso il basso (dettaglio 2). Inserire le recinzioni nr. 12 tra di loro e nella base della recinzione nr. 13 premendo dall'alto verso il basso (dettaglio 3).

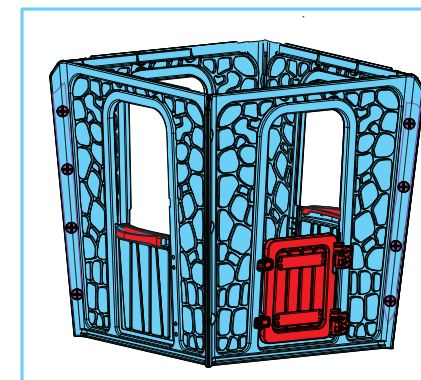
PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO ASSICURARSI CHE L'OPERAZIONE DI MONTAGGIO SIA STATA ESEGUITA CORRETTAMENTE E IN MODO SICURO (COLLEGAMENTI CON VITI, DADI BEN SERRATI).







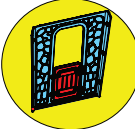
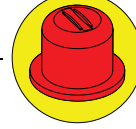

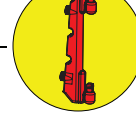
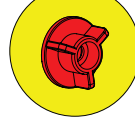
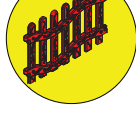

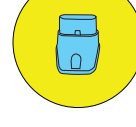

Şekil 1
Figure 1
Рисунок 1
Figure 1
Abb. 1
Figura 1
(الشكل 1)



DETAY/1
DETAIL/1
DETALLE/1
DETTAGLIO/1
ИЗОБРАЖЕНИЕ/1
لتفاصيل 1



Ürün içindeki parçalar / Pieces inside the product / Partes incluidas en el producto / Pièces dans le produit /
Pezzi inclusi nel prodotto / Teile im Produkt / Детали в 2-продукте /
الأجزاء الموجودة داخل المنتج:

-1-		1	ADET	-8-		4	ADET
-2-		2	ADET	-9-		1	ADET
-3-		1	ADET	-10-		4	ADET
-4-		28	ADET	-11-		2	ADET
-5-		28	ADET	-12-		3	ADET
-6-		1	ADET	-13-		4	ADET
-7-		2	ADET				

DE

Hinweise

- Das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Die Produktmontage hat durch einen Erwachsenen zu erfolgen.
- Das produkt nicht hochoberhitzten Wärmequellen aussetzen! Von Feuer fernhalten.
- Zur Reinigung das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachwischen. Keinesfalls Lösemittel und ähnliche Reiniger verwenden.
- Das Produkt zu sämtlichen Bauten und Strukturen wie Gartenzäunen, Garagen, Haus, Zweigen, Wäscheleinen, Stromdrähten und sonstigen Hindernissen mit einem Abstand von mindestens 2 Metern aufbauen.
- PILSAN ist befugt, ohne Vorankündigung zu beliebiger Zeit am Produkt Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Die Farben des Produkts können von den Abbildungen abweichen. Accessoires gehören nicht zum Lieferumfang des Produkts. Bitte setzen Sie ausschließlich Originalersatzteile von PILSAN ein.
- Schützen Sie das Produkt gegen langanhaltende Einwirkungen von Wasser, Regen und Schnee. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie keineswegs zu, dass die am Produkt angebrachten Sticker und Etiketten gelöst und verschluckt werden.
- Das Produkt ist nur für hausinternen, individuellen Gebrauch (Garten, Picknick etc.) geeignet.
- Das Produkt muss installiert sein, auf eine flache Oberfläche. (asphalt-Beton-Boden)
- Es wird empfohlen, dass es so installiert wird, dass der Rücken des Kindes zur Sonne positioniert ist.
- Das Spielzeug wurde zum Spielen eines Kindes konzipiert.
- Das Kind muss beim Spielen auf keinen Fall an die Fenster klettern, sich an Tür- und Fensterflügel hängen und es muss durch die Erwachsenen (Mutter, Vater, Pflegerin usw.) dem Kind beigebracht werden, dass es nicht auf das Dach steigt. Die Anweisung muss so lange dauern, bis das Kind es verstanden hat. Sonst kann das Kind runterfallen.

Funktion: Das Produkt wurde so entworfen, dass Kinder die Tür öffnen, in das Haus eintreten, aus dem Fenster schauen und eine tolle Zeit innerhalb des Hauses verbringen können.

INSTALLATION:

Die Produktinstallation sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

- 1) 1. Schritt: Die Zaunwand Nr. 1 mit der Fensterwand Nr. 2 wie im Bild gezeigt mit den Schrauben Nr. 4 und den Muttern Nr. 5 mithilfe des Schraubenschlüssels Nr. 6 (Bild1) , wie in Detail 1, verbinden. Das gleiche für die Türwand Nr. 3 wiederholen.
- 2-) 2. SCHRITT: Die Fensterklappen Nr.7 mit der Fensterwand Nr.2 von unten nach oben (Bild 2) anbringen.
- 3-) 3. SCHRITT: Auf die Wand, die wir in Schritt 1 vorbereitet haben, die 2 Dächer Nr. 8 (BILD 3) wie in Detail 2 richtig einrasten und mit den Schrauben Nr. 4 und Muttern Nr. 5 mithilfe des Schraubenschlüssels Nr. 6 im Uhrzeigersinn drehen und festmachen.
- 4-) 4. SCHRITT: Den Verbindungssockel des Vogels Nr. 9, wie im Bild gezeigt, an die oberen Vorsprünge des Dachs Nr. 8 anbringen und 1 Dach Nr. 8 (BILD 4) wie in Detail 3 anbringen und mit den Schrauben Nr. 4, Muttern Nr. 5 und Schraubenschlüssel Nr. 6 im Uhrzeigersinn festdrehen.
- 5-) 5. SCHRITT: Das letzte Dach Nr.8 (BILD 5), wie in DETAIL 4 gezeigt auf die angebrachten Dächer anbringen und mit den Schrauben Nr. 4, Muttern Nr. 5 und Schraubenschlüssel Nr. 5 in Uhrzeigerichtung festdrehen.
- 6) 6. Schritt: Auf die Zaunwand Nr. 1 (Bild 6), wie in Detail 1, die Mutterdeckel Nr. 10 und den Zaunverbindungsapparat Nr. 11 mit dem Schraubenschlüssel Nr. 6 in Uhrzeigerichtung anbringen. Den Zaun Nr. 12 (Detail 2) von oben mit Druck an den Zaunverbindungsapparat mit der Nr. 11 anbringen. Die Zäune Nr. 12 miteinander und von oben mit Druck mit dem Zaunfuß Nr. 13 (Detail 3) anbringen.

KONTROLLIEREN SIE VOR DER NUTZUNG, OB DIE INSTALLATION RICHTIG UND SICHER (FESTE SCHRAUBEN- UND MUTTERVERBINDUNGEN) GEMACHT WURDE.

Меры Предосторожности

- Монтаж и сборку изделия должен осуществлять только взрослый.
- Изделие пригодно только для индивидуального использования внутри помещения (в саду, на пикнике и т. д.).
- После сборки изделия оно должно быть установлено на ровную и твердую поверхность.
- Изделие не должно устанавливаться на ковре, асфальте, бетоне и другой скользящей поверхности.
- Изделие должно использоваться под присмотром взрослых.
- Изделие создано для игры внутри него нескольких детей. С изделием одновременно может играть несколько детей.
- Регулярно взрослый человек должен проверять двери, стенки, крышу, заборчик, соединения, пластиковые гайки и подобное детали. В противном случае, изделие может перевернуться и ребенок может травмироваться.
- Взрослый человек (мама, папа, няня и т.п.) должны научить ребенка, что играя с игрушкой, ребенку нельзя залазить на окна, нельзя висеть на створках окна и нельзя залазить на крышу домика. Это необходимо объяснять до тех пор, пока ребенок не поймет и не выучит. В противном случае, ребенок может упасть.
- Изделие должно быть установлено как минимум в 2 метрах от таких сооружений или препятствий как забор, гараж, свисающие ветви деревьев, вешалки для белья и электрические провода.
- Для очищения игрушки используйте чистую влажную тряпку, а затем вытрите насухо. Ни в коем случае не используйте сильнодействующие химические средства.
- Не оставляйте изделие вблизи мощных источников тепла! Храните вдали от огня.
- Не подвергайте изделие воздействию солнечных лучей, дождя и снега. Это может привести к выгоранию изделия, а также к его поломке.
- Не позволяйте ребенку отдирает наклейки и этикетки от игрушки и глотать их.
- Направление монтажа изделия рекомендуется делать таким образом, чтобы спинка ребенка была направлена на солнечную сторону.
- Фирма PILSAN оставляет за собой право вносить изменения и улучшения в изделие в любое время и без предварительного уведомления. Цвет изделия может отличаться от цвета на иллюстрации. Аксессуары не включены в комплектацию изделия.
- В случае возникновения неисправности в изделии используйте только оригинальные запасные части фирмы Pilsan и следуйте инструкциям по сборке. Никогда не используйте неоригинальные запасные части и не вносите модификации в изделие.

Функция: В конструкции изделия имеется дверца, через которую дети могут зайти внутрь, а также окошко, из которого они смогут выглядывать; кроме того, она спроектирована таким образом, что дети могут весело проводить время, не выходя из дома.

МЕТОД УСТАНОВКИ:

Сборка дома должна производиться со стороны взрослого человека.

- 1)1- шаг: Прикрепите к стенке забора № 1 оконную стену №2, как показано на схеме №1, с помощью 4-ходовых винтов и 5-ходовых гаек, с помощью гаечного ключа №6 (рис. 1). Повторите ту же процедуру для установки другой дверной стенки №3.
 - 2)2- шаг: Прикрепите оконные ветровики №7 к оконной стенке №2, нажимая на них сверху вниз (рис.2).
 - 3)3 - шаг: Прикрепите к стенам, которые мы подготовили на первом шаге, две крыши №8 (рисунок 3), как показано на схеме №2, так чтобы зазубрины поместились в гнезда, при помощи гаек №4, болтов № 5 с гаечным ключом № 6 по часовой стрелке.
 - 4)4 - шаг: Прикрепите разъем подключения птицы №9 к верхним выступам крыш № 8 как показано на схеме и прикрепите 1 крышу №8 (РИСУНОК 4) как показано на схеме № 3, при помощи гаек №4, болтов № 5 с гаечным ключом № 6 по часовой стрелке.
 - 5) 5 - шаг: Поместите последнюю крышу №8 (рисунок №5) как показано на схеме №4 поверх крыш, которые вы установили, при помощи гаек №4, болтов № 5 с гаечным ключом № 6 по часовой стрелке.
 - 6)6 - шаг: Прикрепите устройство для крепления забора №11 к стенке забора №1, как показано на схеме № 1 (рисунок 6), при помощи гаек №10, повернув ее по часовой стрелке с гаечным ключом № 6. Прикрепите забор № 12 к устройству для крепления забора №11, нажав на него сверху вниз (как показано на схеме 2). Прикрепите ограждения №12 к друг другу и заборной лапке (схема №3), нажимая сверху вниз.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА, УБЕДИТЕСЬ, МОНТАЖ ВЫПОЛНЕН ПРАВИЛЬНО И БЕЗОПАСНО (ВИНТ, ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЙКИ).**

التحذيرات

- يجب استخدام المنتج بإشراف شخص بالغ
- بعد القيام بالتركيب يجب وضع المنتج على أرضه قوية ومستوية.
- يجب أن يتم تثبيت المنتج على سطح مستو.
- لا تعرض المنتج لمصادر الحرارة المرتفعة! يجب محافظته بعيدا عن النار
- السجاد المنتج من الأسفلت والخرسانة وزلق جدا. لا يجب تثبيته على الأرض.
- يجب عدم تثبيت المنتج على السجاد والخرسانة والأسفلت، والأسطح الزلقة الخ.
- تم تصميم اللعبة لاستخدامها من قبل عدد كبير من الأطفال. يمكن لعب أكثر من طفل واحد في نفس الوقت.
- يجب أن يتم التحقق والتأكد من جميع أجزاء المنتج من البالغين أو من الكبار وعلى فترات منتظمة. حيث يتم التحقق من الأبواب، الجدران، السقف، الجدار، الوصلات، الأجزاء البلاستيكية وكل أجزاء التوصيل الموجودة في المنتج. عكس ذلك قد يؤدي إلى قلب المنتج ووقوع طفلكم وتعرضه للخطر.
- كما يجب تعليم الطفل عدم التسلق على النوافذ، عدم التسلق على السقف وعدم التعلق على الأبواب من قبل الكبار (الأم، الأب، الحاضنة، وما إلى ذلك). كما يجب أن يستمر التعليم حتى تعلم الطفل بالكامل. عكس ذلك قد يؤدي إلى سقوط الطفل وتعرضه للخطر.
- يجب تركيب المنتج على مسافة 2 متر على الأقل من أي نوع من السياج، المرآب، المنزل، الفروع، شموع الغسيل، أي هيكل أو عرقله مثل الأسلاك الكهربائية وبعيدا عن المنشآت المختلفة.
- لتنظيف المنتج الرجاء استخدام قطعة قماش نظيفة مبللة وتجفيفه بقطعة قماش أخرى جافة. يمنع منع باتا استخدام مواد كيميائية أو ما شابه ذلك.
- يجب حماية المنتج من جميع الموارد الحرارية المرتفعة.
- إتجاه التركيب يجب أن يكون بحيث يظهر الطفل موجه على إتجاه أشعة الشمس .
- يُرجى عدم تعريض المنتج للعوامل الخارجية مثل الشمس، الثلج، المطر، حيث تسمح هذه العوامل بتغيير لون المنتج وأعطاله
- يُرجى عدم السماح للأطفال بتأنا بإبتلاع الملصقات والبطاقات الموجودة على المنتج.
- تحفظ شركة PLSAN حقها في إجراء تعديلات أو تغييرات في المنتج في أي وقت. ربما تختلف الوان المنتجات عن الصور. لا يشمل المنتج علي الاكسسوارات.
- استخدم قطع الغيار الأصلية بيلسان فقط في حالة وجود عطل في المنتج واتبع تعليمات التركيب. على الاطلاق لا تضيف قطعة غير الأصلي و لا تقم بإجراء أي تغييرات في المنتج.

الوظيفة: تم تصميم هذا المنزل بحيث يستطيع الأطفال فتح باب المنزل هذا والدخول لداخله كما يستطيعون النظر من النافذه للخارج ويستطيعون اللعب بمتعه وراحه تامه داخل هذا المنزل كما يستطيعون ان يترحلن من على الأماكن المخصصة للترحل في هذا المنزل.

طريقة التركيب

يجب القيام بتركيب المنتج من قبل شخص بالغ.

- 1) الخطوة 1: قوموا بتركيب جدار النافذة رقم 2 في جدار السياج رقم 1 وكما مبين في الشكل وضبه عبر البراغي رقم 4 والصامولات رقم 5 وبمساعدة مفتاح الصامولات رقم 6 وكما مبين في (الشكل 1) تفاصيل 1. قوموا بتكرار نفس العملية لربط وتركيب جدار الباب رقم 3 الاخر.
- 2) الخطوة 2: قوموا بتركيب واقيات الرياح رقم 7 في جدار النافذة رقم 2 وذلك بالضغط عليها من الاعلى الى الاسفل وكما مبين في (الشكل 2).
- 3) الخطوة 3: قوموا بتركيب سقف عدد 2 رقم 8 على الجدران التي قمتم بتجهيزها في الخطوة 1 وذلك بتجلس الاظافر في مكانها وكما مبين في (الشكل 3) تفاصيل 2 وضبه عبر البراغي رقم 4 والصامولات رقم 5 وبمساعدة مفتاح الصامولات رقم 6 وإتجاه عقارب الساعة.
- 4) الخطوة 4: قوموا بتركيب حافات الربط للطير رقم 9 في البروز العلوية للسقف رقم 8 وكما مبين في الشكل وقوموا بتركيب سقف 1 من السقوف رقم 8 (الشكل 4) تفاصيل 3 وضبه عبر البراغي رقم 4 والصامولات رقم 5 وبمساعدة مفتاح الصامولات رقم 6 وإتجاه عقارب الساعة.
- 5) الخطوة 5: قوموا بتركيب السقف الاخير رقم 8 على السقوف التي قمتم بتركيبها من قبل وكما مبين في (الشكل 5) تفاصيل 4 وضبه عبر البراغي رقم 4 والصامولات رقم 5 وبمساعدة مفتاح الصامولات رقم 6 وإتجاه عقارب الساعة.
- 6) الخطوة 6: قوموا بتركيب غطاء الصامولات رقم 10 وعدة ربط السياج رقم 11 وكما مبين في (الشكل6-6) تفاصيل 1 في جدار السياج رقم 1 وشده بإتجاه عقارب الساعة وبمساعدة مفتاح الصامولات رقم 6. قوموا بتركيب السياج رقم 12 في عدة ربط السياج رقم 11 وذلك بالضغط من الاعلى الى الاسفل وكما مبين في (تفاصيل 2). قوموا بتركيب الاسيجة رقم 12 ببعضها وبقدم السياج رقم 13 وذلك بالضغط من الاعلى الى الاسفل وكما مبين في (تفاصيل 3).

قبل استخدام المنتج يجب التأكد من القيام بتركيب المنتج بصورة آمنة وصحيحة (ضرب روابط البراغي والصامولات بشكل محكم).